



第六十八届会议

暂定项目表* 项目 104

加强地中海区域的安全和合作

加强地中海区域的安全和合作

秘书长的报告

目录

	页次
一. 导言	2
二. 从各国政府收到的答复	2
马耳他	2
荷兰	5
西班牙	5

* A/68/50。



一. 引言

1. 大会第 67/75 号决议赞扬地中海国家作出努力，本着多边协作精神，以协调一致整体回应的方式应对共同挑战，以期实现把地中海盆地变成一个对话、交流和合作区域以保障和平、稳定和繁荣的总目标；鼓励地中海国家除其他外，通过在区域内各国之间开展持久、多边和面向行动的合作对话来加强此种努力；并确认联合国促进区域和国际和平与安全的作用。
2. 大会认识到在地中海地区消除发展水平上的经济和社会差距及其他障碍，各种文化彼此尊重并增进了解，将有助于通过现有各种论坛加强地中海国家间的和平、安全与合作。
3. 大会吁请地中海区域所有尚未加入多边谈判缔结的裁军和不扩散领域有关法律文书的国家加入所有这些文书，从而为加强该区域的和平与合作创造必要条件。大会鼓励该区域所有国家通过推动在所有军事事务上的真正的开放和透明，特别是通过参加联合国军事支出标准汇报制度和向联合国常规武器登记册提供准确的数据和资料，促进为加强各国间建立信任措施创造必要条件。
4. 大会鼓励地中海国家依据联合国各项有关决议，进一步加强合作，打击一切形式和表现的恐怖主义，包括恐怖主义分子诉诸大规模毁灭性武器的可能性，打击国际犯罪和非法武器转让以及非法毒品生产、吸食和贩运，因为这些行为对该区域的和平、安全和稳定，进而对改善当前的政治、经济和社会状况，构成严重威胁，并且危害国家间的友好关系，妨碍发展国际合作，破坏人权、基本自由和多元社会的民主基础。
5. 此外，大会请秘书长就加强地中海区域的安全和合作的方法提出报告。本报告是依照这项要求并根据会员国提供的资料提交的。
6. 2013 年 2 月 25 日向所有会员国发出普通照会，征求他们对此问题的意见。下文第二节载有收到的答复。以后收到的答复，将作为本报告的增编印发。

二. 从各国政府收到的答复

马耳他

[原件：英文]

[2013 年 5 月 29 日]

大会第六十七届会议通过第 67/75 号决议，题为“加强地中海区域的安全和合作”。

马耳他完全支持直接或间接加强地中海区域的安全和合作的举措。从政治角度讲，马耳他认为，地中海联盟和西地中海论坛(5+5 对话)等区域举措为欧洲-地中海国家在各级保持对话提供了重要论坛。马耳他在这些举措中发挥的作用包括，积极参加会议和举办会议，并提供资金、专门知识和其他资源。马耳他缔结了主要的不扩散条约，认为联合国及其条约机构有助于全球安全与稳定。马耳他完全支持建立中东无核武器区和该区域的建立信任措施。从技术角度讲，马耳他采取了透明政策，并向联合国常规武器登记册定期提交报告。

作为大会第 67/75 号决议的共同签署国，马耳他坚决赞同必须采取进一步措施来加强地中海区域的安全和合作。作为地中海中部的一个小岛国和欧洲联盟成员国，马耳他继续支持以推行更密切的区域对话作为区域发展、一体化与安全的重要手段；这表现在马耳他长期支持各区域组织以及地中海联盟和西地中海论坛(5+5 对话)等区域举措。

近几个月区域的事态发展，进一步突出了地中海联盟作为其 43 个成员之间重要联络渠道的意义。该联盟一如既往地作为一个独特的组织，将该区域多方面的行动者联系到一起。马耳他还一贯呼吁欧洲联盟(欧盟)支持地中海联盟，并对欧盟担任北部共同主席表示欢迎。

我们认识到必须在欧洲-地中海区域保持政治对话，而实施具体项目以惠益我们各国公民仍然是一个优先事项。在这方面，马耳他支持设于巴塞罗那的秘书处，委派了一名副秘书长在 2011 至 2013 年任职。马耳他将支持地中海联盟，支持乔治·萨利巴大使担任秘书处特使。

马耳他早就认识到地中海国家之间“面向行动的合作对话”对本区域加强安全以及促进区域各国社会经济与社会发展的意义。在这方面，马耳他对地中海联盟在可再生能源、交通、高等教育、性别平等和水资源治理等方面推行的项目外交表示欢迎。

马耳他经常向安娜·林德基金会捐款，该基金会是促进地中海联盟成员国之间跨文化交流、对话和理解的又一个渠道。马耳他深信，切实开展国际合作对从高层政治渗透到基层一贯是不可或缺的。

5+5 对话是一个次区域举措，继续在促进区域融合与合作方面发挥着重要作用。如 2012 年 10 月 5 日和 6 日在马耳他举行的第二次西地中海论坛成员国国家元首和政府首脑会议以及 2013 年 4 月 16 日在努瓦克肖特举行的第十次 5+5 对话外交部长会议所述，这可以作为更广泛组织的又一个论坛，有助于落实各领域的具体项目，推动实现地中海区域各国公民对和平与繁荣的愿景。所有 10 个成员国(5+5)都是地中海联盟的成员，另外还有利比亚是更广泛论坛的积极观察员。事实上，5+5 对话日益被视为地中海联盟的一个思路策源地。

第二次马耳他首脑会议重申，承认对话是与区域合作框架和基金结构发挥协同作用的一个实用工具，对地中海区域很有意义。这次首脑会议是在中东和北非发生历史性变革之后举行的，离上次会议已有九年时间。所有 10 个国家最高级别都出席了会议。

第二次首脑会议通过的《马耳他宣言》称，应抓住机会在共同价值观和理解之上建立一个新的共同体，对未来的趋势产生影响。该宣言和工作会议都显示出，各方赞同应就 5+5 对话的各方面问题定期举行部长级或专家会议，并强调应与其他区域论坛、尤其是地中海联盟进行互动。《马耳他宣言》还谈及区域安全与稳定问题。5+5 对话 10 个成员国商定，将更加积极地参与区域安全问题，包括加强区域合作和通过更有力的睦邻关系应对未来的挑战。宣言还特别提及借助培训活动、技术转让、情报合作和发展援助等，打击跨国恐怖主义、有组织犯罪和非法贩运。这些问题属于 5+5 对话内政部长会议的职权范围，马耳他将一如既往地继续积极参加这一会议。

马耳他欣见，2013 年 4 月在努瓦克肖特举行的第十次外交部长会议反映了《马耳他宣言》的内容并贯彻了宣言的建议。

5+5 内政部门举措和防卫部门举措都是对当前地中海局势非常积极和有意义的举措。马耳他内政和国家安全部参加了 2013 年 4 月在阿尔及尔举行的第十五次 5+5 对话内政部长会议。马耳他还积极参与 5+5 防卫举措，并于 2010 年 12 月主办了 5+5 对话国防部长会议（毛里塔尼亚在此期间接任主席），其担任 5+5 防卫举措主席的时间超过预期。马耳他武装部队也非常积极参与在 5+5 防卫举措下举行的意大利-马耳他空海演习“运河演习”。这些活动再次以实例证明，马耳他致力于通过防卫举措来交流情报、专门知识和互相协作，以加强地中海区域的安全和合作。

马耳他认为，联合国及其条约机构、特别是设有关于大规模毁灭性武器和常规武器的武器控制机制的条约机构，是促进实现全球安全与稳定的工具。因此，马耳他加入了主要国际不扩散文书，并实施一切有效和必要的控制措施以防止非法贩运核、化学和生物武器及其运载工具和相关材料，包括通过法律措施和对违反此类措施的行为执行适当处罚。马耳他在其他欧洲联盟成员国的协作下，推进实现本国和欧盟的不扩散目标。

马耳他支持建立无核武器区和在全世界、特别是地中海区域实施建立信任措施。马耳他支持以具体和实际的措施，实施不扩散核武器条约缔约国 1995 年审议和延期会议通过的关于中东的决议，该决议呼吁建立中东无核武器区。马耳他参加了 2011 年 7 月和 2012 年 11 月欧盟不扩散联合会举办的研讨会。

从技术角度讲，马耳他按照联合国常规武器登记册的七个类别提交报告，并向裁军事务厅提交关于小武器和轻武器的报告。继大会第 64/22 号决议，马耳他

以联合国标准汇总表提交军事支出报告，其中包括关于在人员、作业和维持、采购和建设以及研究和发展方面发生的支出的数据和资料。在这方面，马耳他在军事事务中推行公开透明的政策。马耳他一贯支持联合国限制武器扩散和鼓励武器控制与裁军的努力，特别是对大规模毁灭性武器。

荷兰

[原件：英文]

[2013年5月31日]

大会第六十七届会议通过第67/75号决议，题为“加强地中海区域的安全和合作”。

秘书处裁军事务厅请荷兰政府对该决议所涉问题发表观点，供大会第六十八届会议审议。对此，荷兰答复如下：

荷兰像欧洲联盟其他成员国一样，认为欧洲安全与地中海区域的安全与稳定密切相关。荷兰通过双边途径、欧洲联盟和其他多边论坛履行其责任，在加强地中海区域的和平与安全的国际努力中发挥作用。

地中海区域的和平与稳定也有助于减缓本区域以外的紧张局势。荷兰吁请地中海区域尚未这样做的各国加入经多边商定的、具有法律约束力的所有裁军与不扩散文书，以期加强和平与安全。

西班牙

[原件：西班牙文]

[2013年5月29日]

由于历史和地理原因，地中海区域一直是西班牙在各个方面优先关注的重点。

如2011年通过的西班牙安全战略所述，“地中海南岸的和平与繁荣对我国以及整个欧洲的安全至关重要。在与这些国家的关系中，(……)西班牙和欧洲联盟将按照其居民的需要和愿望，促进其民主、经济和社会发展，并相信这种发展将加强我们共享区域的和平与安全”。

2012年7月31日国防指令具体介绍的战略背景，阐述了国际大环境的最重要发展，包括新崛起的世界强国、更加巩固的现有世界强国、全球经济金融危机、地中海一带的动荡、萨赫勒的不稳定、核扩散和海盗。因此，地中海区域需要一个持续行动和决策框架，以便在此万分紧要的关头，制定防卫政策。

西班牙的地中海区域防卫政策也符合目前西班牙防卫政策的总体行动战略和指导方针。该政策提出，由于其战略位置，西班牙应确保巩固安全环境，特别是在地中海；其间必须铭记，只有地中海的周边地区(中东和萨赫勒)走上正规，地中海盆地才能彻底实现稳定：

- 这一政策严格遵守国际法；
- 这一政策具有多边重心，是在西班牙所参与的多项倡议和多个组织的框架内制定的，其中包括北大西洋公约组织(北约组织)内的地中海对话；欧洲联盟内的地中海联盟；¹ 与欧洲安全和合作组织(欧安组织)成员共同开展的活动；以及“5+5”倡议，西班牙与地中海两岸的其他 9 个国家共同参加了这一倡议。在所有这些多边论坛中，西班牙始终采取积极和高度投入的政策，以在地中海区域发挥作用；
- 除了这些多边重心以外，西班牙还特别通过防卫外交，支持所有促进地中海区域各国进行对话和双边合作的安全和防卫倡议。

这一政策体现了高度的承诺，我国在东地中海的存在就证明了这一点。在黎巴嫩，作为联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)这一复杂特派团的一部分，目前西班牙部队有 600 人在一个特定地区为全球稳定而努力，他们的行动不仅对中东周边地区，而且对整个世界也有重大影响。

应指出，西班牙的防卫政策力求通过合作建立信任；为国际社会提出行动战略和目标；并且在解决冲突中发挥作用。这一责任不只是由政府单一一个部来承担，而是通过多学科的方法和所有相关公共机构的协调行动加以执行，并借助于民间和军事机构以及公、私部门的共同努力。

阿拉伯-以色列的冲突得不到解决是地中海不稳定的主要原因之一，也是该地区开展合作的一个重大障碍。国际社会已达成共识，即迫切需要毫不拖延地通过和执行两国(以色列和巴勒斯坦)和平安全地比邻而居的解决办法。因此，西班牙国外活动的一个优先事项就是在这一共识的基础上促进实现中东全面、公正和持久和平。西班牙认为，在解决中东问题的过程中，以色列必须与其他阿拉伯邻国实现和平，以色列人必须与阿拉伯和穆斯林世界缔结新的关系。西班牙将与欧盟其他成员和四方²以及阿拉伯国家一道，不遗余力地努力实现这一目标。目前的关键是恢复各方之间的政治进程，从而协助建立相互信任，避免危机或任何可能逆转迄今取得的进展的事态，比如扩大定居点或在加沙爆发更多暴力事件。西班牙将继续支持根据国际法和双方的协议达成解决办法。

但毋庸置疑的是，地中海区域的社会、宗教、经济和价值体系极为复杂和多样；因此，最大的挑战是找到并发展促进融合与合作的战略。在突尼斯、埃及、

¹ 地中海联盟是一个合作论坛，2008 年 7 月 13 日在地中海问题巴黎首脑会议上成立，旨在推进地中海区域的和平与稳定进程。论坛包括 43 个国家，涉及地中海沿岸和欧洲联盟各国 7.5 亿多名居民。其基础是通过合作开展具体发展项目，促进区域一体化。

² 中东问题四方为美利坚合众国、俄罗斯联邦、欧洲联盟和联合国。

利比亚和阿拉伯叙利亚共和国等国最近发生的事件就是这方面的证明；此类事件造成无辜平民死亡和政府更迭，导致国际武装干预以保护人口和确保尊重人权。

此外，也存在多种不同观点，包括对安全与防卫的认识也有很大不同。然而，建立一个措施体系，以促进地中海国家之间的信任与安全可能是不可或缺的。在这方面，如能根据地中海的情况将一个行之有效的体系(如欧安组织内现有体系)加以调整适用，可能会是一个好的起点。

这一体系可以以地中海安全地图为基础，将地中海地理区域视作一个完整的安全区，并包括一系列促进信任与安全的措施和地中海国家良好行为守则，以及一个信息交流机制、让地中海国家更好地协调各自的安全议程。

为促进互信、从而加强地中海区域的安全和合作而采取的一系列措施，可包括以下内容：

- 加强合作以应对全球性安全挑战：大规模毁灭性武器的扩散、恐怖主义、有组织犯罪、大规模人口流动和贩毒；
- 建立军情协商和军事情报交流机制；
- 合作建立预防冲突、危机管理和冲突后复原机制；
- 推动签署和批准有关裁军、军备控制和不扩散的国际条约和协议，并拥护其目标；
- 推动建立中东无大规模毁灭性武器及其运载工具区；
- 加强地中海国家的合作与融合，让它们对维和行动、特别是与地中海区域有关的维和行动作出更大贡献；
- 加强安全与防卫领域的合作和援助方案，促进军事单位和观察员在演习和训练方面的交流，安排访问军事单位或总参谋部之间举行会议；
- 扩大和加强武装部队在出现紧急情况或灾难时向民政当局提供支助的机制；
- 继续推进 5+5 国防学院(阿尔及利亚、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥和突尼斯加法国、意大利、马耳他、葡萄牙和西班牙)的行动。2008 年 12 月 10 日的卡利亚里部长宣言正式宣布建立上述 5+5 国防学院；该学院属于虚拟性质，宗旨是探讨 10 个成员国共同的安全与防卫问题，增进西地中海两岸的相互了解，交流经验，并建立接触以构建一个校友网络。每年，各成员国自愿承担该学院的活动。2012 年 12 月 10 日至 14 日，高等国防学院(EALEDE)举办了 5+5 国防学院高级班模块 1 的第三期讲习班，阿尔及利亚、法国、意大利、利比亚、摩洛哥、毛里塔尼亚、葡萄

牙、突尼斯和西班牙的 22 名军官(将军、上校和海军上校)参加了讲习班。西班牙将担任 2014 年 5+5 防卫举措的轮值主席；

- 加强关于海上安全和控制海上交通的合作方案；
 - 继续组织自 2002 年起每年在巴塞罗那召开的“地中海安全与防卫国际研讨会”，以促进就地中海的安全与防卫问题进行政治和学术辩论；
 - 促进增加国防计划和国家预算控制进程透明度的活动；
 - 促进对各国国防和安全部队加强民主监督的活动。
-